

# Official Journal of the European Union

# L 246



English edition

## Legislation

Volume 58

23 September 2015

Contents

### II *Non-legislative acts*

#### REGULATIONS

- ★ **Commission Delegated Regulation (EU) 2015/1576 of 6 July 2015 amending Regulation (EC) No 606/2009 as regards certain oenological practices and Regulation (EC) No 436/2009 as regards the registering of those practices in the wine sector registers** ..... 1
- ★ **Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1577 of 9 September 2015 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Patata novella di Galatina (PDO)]** ..... 5
- ★ **Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1578 of 9 September 2015 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Melón de Torre Pacheco-Murcia (PGI)]** ..... 6
- ★ **Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1579 of 9 September 2015 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Baranjski kulen (PGI)]** ..... 7
- Commission Implementing Regulation (EU) 2015/1580 of 22 September 2015 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 8

#### DECISIONS

- ★ **Council Decision (EU) 2015/1581 of 18 September 2015 appointing a Danish alternate member of the Committee of the Regions** ..... 10

# EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

**Corrigenda**

- ★ **Corrigendum to Directive 2014/17/EU of the European Parliament and of the Council of 4 February 2014 on credit agreements for consumers relating to residential immovable property and amending Directives 2008/48/EC and 2013/36/EU and Regulation (EU) No 1093/2010 (OJ L 60, 28.2.2014) ..... 11**

## II

(Non-legislative acts)

## REGULATIONS

## COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2015/1576

of 6 July 2015

**amending Regulation (EC) No 606/2009 as regards certain oenological practices and Regulation (EC) No 436/2009 as regards the registering of those practices in the wine sector registers**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 establishing a common organisation of the markets in agricultural products and repealing Council Regulations (EEC) No 922/72, (EEC) No 234/79, (EC) No 1037/2001 and (EC) No 1234/2007 <sup>(1)</sup>, and in particular Article 75(2) and (3)(g) and Article 147(3)(e) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 3 of Commission Regulation (EC) No 606/2009 <sup>(2)</sup>, authorised oenological practices are laid down in Annex I A to that Regulation. The International Organisation of Vine and Wine (OIV) has adopted resolutions allowing three new oenological practices. In order to take account of technical progress and to provide Union producers with the same possibilities as those available to third-country producers, those new oenological practices should be authorised in the Union under the conditions of use defined by the OIV.
- (2) Certain oenological practices are particularly exposed to the risk of fraudulent use and must be recorded in the registers pursuant to Article 41 of Commission Regulation (EC) No 436/2009 <sup>(3)</sup>. For this reason, the three new oenological practices, that is the treatment of wines using a membrane technology coupled with activated carbone, the use of polyvinylimidazole-polyvinylpyrrolidone copolymers and the use of silver chloride, the last two substances being processing aids, should be entered in the registers.
- (3) Regulations (EC) No 606/2009 and (EC) No 436/2009 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

**Amendment of Regulation (EC) No 606/2009**

Annex I A to Regulation (EC) No 606/2009 is amended in accordance with the Annex to this Regulation.

<sup>(1)</sup> OJ L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> Commission Regulation (EC) No 606/2009 of 10 July 2009 laying down certain detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 479/2008 as regards the categories of grapevine products, oenological practices and the applicable restrictions (OJ L 193, 24.7.2009, p. 1).

<sup>(3)</sup> Commission Regulation (EC) No 436/2009 of 26 May 2009 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 479/2008 as regards the vineyard register, compulsory declarations and the gathering of information to monitor the wine market, the documents accompanying consignments of wine products and the wine sector registers to be kept (OJ L 128, 27.5.2009, p. 15).

*Article 2***Amendment of Regulation (EC) No 436/2009**

In the first subparagraph of Article 41(1) of Regulation (EC) No 436/2009, the following points are added:

- '(x) treatment using a membrane technology coupled with activated carbon;
- (y) use of polyvinylimidazole-polyvinylpyrrolidone copolymers;
- (z) use of silver chloride.'

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 July 2015.

*For the Commission*  
*The President*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ANNEX

Annex I A to Regulation (EC) No 606/2009 is amended as follows:

(1) in the table, the following rows 53, 54 and 55 are added:

1		2	3
Oenological practice		Conditions of use	Limits on use Applications
53	Treatment of wines using a membrane technology coupled with activated carbon to reduce excess 4-ethylphenol and 4-ethylguaiacol	For wines and under the conditions laid down in Appendix 19	
54	Use of polyvinylimidazole-polyvinylpyrrolidone copolymers (PVI/PVP)	For musts and wines and under the conditions laid down in Appendix 20	No more than 500 mg/l (where added to both the must and the wine, the total overall quantity must not exceed 500 mg/l)
55	Use of silver chloride	For wines and under the conditions laid down in Appendix 21	No more than 1 g/hl, residue in the wine < 0,1 mg/l (silver)

(2) the following Appendices 19, 20 and 21 are added:

*Appendix 19*

**Requirements for the treatment of wines using a membrane technology coupled with activated carbon to reduce excess 4-ethylphenol and 4-ethylguaiacol**

The aim of the treatment is to reduce the content of 4-ethylphenol and 4-ethylguaiacol of microbial origin that constitutes organoleptic defects and masks the aromas of the wine.

Requirements:

- (1) The treatment is to be carried out under the responsibility of an oenologist or qualified technician.
- (2) The treatment must be recorded in the registers referred to in Article 147(2) of Regulation (EU) No 1308/2013.
- (3) The membranes used must comply with the requirements of Regulations (EC) No 1935/2004 and (EC) No 10/2011 and with the national provisions adopted for the implementation thereof. They must comply with the requirements of the International Oenological Codex published by the OIV.

*Appendix 20*

**Requirements for polyvinylimidazole-polyvinylpyrrolidone copolymers (PVI/PVP)**

The purpose of the use of PVI/PVP is to prevent defects caused by too high metal contents and to reduce undesirable high concentration of metals.

Requirements:

- (1) Copolymers must be eliminated by filtration no later than two days after their addition taking into account the precautionary principle.
- (2) In the case of cloudy musts, the copolymer must be added no earlier than a maximum of two days before filtration.

- (3) The treatment is to be carried out under the responsibility of an oenologist or qualified technician.
- (4) The treatment must be recorded in the registers referred to in Article 147(2) of Regulation (EU) No 1308/2013.

---

*Appendix 21*

**Requirements for silver chloride**

Silver chloride is used for the treatment of wines to remove fermentation and storage-related abnormal odours (caused by reduction reactions characterised by the presence of hydrogen sulphide and thiols).

Requirements:

- (1) The treatment is to be carried out under the responsibility of an oenologist or qualified technician.
  - (2) The treatment must be recorded in the registers referred to in Article 147(2) of Regulation (EU) No 1308/2013.
  - (3) The silver chloride added to wine must be applied to an inert support, like kieselguhr (diatomaceous earth), bentonite, kaolin, etc. The precipitate must be eliminated by any appropriate physical procedure and must be treated by specialised sector.'
-

**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2015/1577****of 9 September 2015****entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Patata novella di Galatina (PDO)]**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs <sup>(1)</sup>, and in particular Article 52(2) thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 50(2)(a) of Regulation (EU) No 1151/2012, Italy's application to register the name 'Patata novella di Galatina' was published in the *Official Journal of the European Union* <sup>(2)</sup>.
- (2) As no statement of opposition under Article 51 of Regulation (EU) No 1151/2012 has been received by the Commission, the name 'Patata novella di Galatina' should therefore be entered in the register,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The name 'Patata novella di Galatina' (PDO) is hereby entered in the register.

The name specified in the first paragraph denotes a product in Class 1.6. Fruit, vegetables and cereals fresh or processed, as listed in Annex XI to Commission Implementing Regulation (EU) No 668/2014 <sup>(3)</sup>.*Article 2*This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 2015.

*For the Commission,  
On behalf of the President,  
Phil HOGAN  
Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 14.12.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 128, 21.4.2015, p. 11.

<sup>(3)</sup> Commission Implementing Regulation (EU) No 668/2014 of 13 June 2014 laying down rules for the application of Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council on quality schemes for agricultural products and foodstuffs (OJ L 179, 19.6.2014, p. 36).

**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2015/1578****of 9 September 2015****entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Melón de Torre Pacheco-Murcia (PGI)]**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs <sup>(1)</sup>, and in particular Article 52(2) thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 50(2)(a) of Regulation (EU) No 1151/2012, Spain's application to register the name 'Melón de Torre Pacheco-Murcia' was published in the *Official Journal of the European Union* <sup>(2)</sup>.
- (2) As no statement of opposition under Article 51 of Regulation (EU) No 1151/2012 has been received by the Commission, the name 'Melón de Torre Pacheco-Murcia' should therefore be entered in the register,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The name 'Melón de Torre Pacheco-Murcia' (PGI) is hereby entered in the register.

The name specified in the first paragraph denotes a product in Class 1.6. Fruits, vegetables and cereals, fresh or processed, as listed in Annex XI to Commission Implementing Regulation (EU) No 668/2014 <sup>(3)</sup>.*Article 2*This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 2015.

*For the Commission,*  
*On behalf of the President,*  
Phil HOGAN  
*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 14.12.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 139, 28.4.2015, p. 8.

<sup>(3)</sup> Commission Implementing Regulation (EU) No 668/2014 of 13 June 2014 laying down rules for the application of Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council on quality schemes for agricultural products and foodstuffs (OJ L 179, 19.6.2014, p. 36).



**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2015/1579****of 9 September 2015****entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Baranjski kulen (PGI)]**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs <sup>(1)</sup>, and in particular Article 52(2) thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 50(2)(a) of Regulation (EU) No 1151/2012, Croatia's application to register the name 'Baranjski kulen' was published in the *Official Journal of the European Union* <sup>(2)</sup>.
- (2) As no statement of opposition under Article 51 of Regulation (EU) No 1151/2012 has been received by the Commission, the name 'Baranjski kulen' should therefore be entered in the register,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The name 'Baranjski kulen' (PGI) is hereby entered in the register.

The name referred to in the first paragraph identifies a product in Class 1.2 Meat products (cooked, salted, smoked, etc.) of Annex XI to Commission Implementing Regulation (EU) No 668/2014 <sup>(3)</sup>.*Article 2*This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 2015.

*For the Commission,*  
*On behalf of the President,*  
Phil HOGAN  
*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 14.12.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ C 139, 28.4.2015, p. 5.

<sup>(3)</sup> Commission Implementing Regulation (EU) No 668/2014 of 13 June 2014 laying down rules for the application of Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council on quality schemes for agricultural products and foodstuffs (OJ L 179, 19.6.2014, p. 36).

**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2015/1580****of 22 September 2015****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 establishing a common organisation of the markets in agricultural products and repealing Council Regulations (EEC) No 922/72, (EEC) No 234/79, (EC) No 1037/2001 and (EC) No 1234/2007 <sup>(1)</sup>,Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors <sup>(2)</sup>, and in particular Article 136(1) thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.
- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 September 2015.

*For the Commission,  
On behalf of the President,  
Jerzy PLEWA*

*Director-General for Agriculture and Rural Development*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

## Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 00	MA	191,9
	MK	49,2
	TR	81,7
	ZZ	107,6
0707 00 05	AR	98,4
	TR	126,8
	ZZ	112,6
0709 93 10	TR	128,2
	ZZ	128,2
0805 50 10	AG	150,3
	AR	133,5
	BO	138,3
	CL	156,3
	UY	107,1
	ZA	129,0
	ZZ	135,8
	ZZ	135,8
0806 10 10	EG	181,7
	TR	121,9
	ZZ	151,8
0808 10 80	AR	104,4
	BR	70,7
	CL	172,4
	NZ	132,7
	US	113,3
	ZA	157,4
	ZZ	125,2
	ZZ	125,2
0808 30 90	AR	132,0
	CL	148,3
	CN	96,7
	TR	122,3
	ZA	106,4
	ZZ	121,1
	ZZ	121,1
0809 30 10, 0809 30 90	MK	69,6
	TR	153,5
0809 40 05	ZZ	111,6
	BA	55,8
	MK	47,1
	XS	61,9
	ZZ	54,9

<sup>(1)</sup> Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EU) No 1106/2012 of 27 November 2012 implementing Regulation (EC) No 471/2009 of the European Parliament and of the Council on Community statistics relating to external trade with non-member countries, as regards the update of the nomenclature of countries and territories (OJ L 328, 28.11.2012, p. 7). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

# DECISIONS

## COUNCIL DECISION (EU) 2015/1581

of 18 September 2015

### appointing a Danish alternate member of the Committee of the Regions

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 305 thereof,

Having regard to the proposal of the Danish Government,

Whereas:

- (1) On 26 January, on 5 February and on 23 June 2015, the Council adopted Decisions (EU) 2015/116/EU <sup>(1)</sup>, 2015/190/EU <sup>(2)</sup> and 2015/994/EU <sup>(3)</sup> appointing the members and alternate members of the Committee of the Regions for the period from 26 January 2015 to 25 January 2020.
- (2) An alternate member's seat on the Committee of the Regions has become vacant following the end of the term of office of Ms Lotte CEDERSKJOLD ENGSIG-KARUP,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### *Article 1*

The following is hereby appointed as alternate member to the Committee of the Regions for the remainder of the current term of office, which runs until 25 January 2020:

— Mr Steen BORDING ANDERSEN, *Aarhus City Council Member*

#### *Article 2*

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Done at Brussels, 18 September 2015.

*For the Council*  
*The President*  
C. DIESCHBOURG

---

<sup>(1)</sup> OJ L 20, 27.1.2015, p. 42.  
<sup>(2)</sup> OJ L 31, 7.2.2015, p. 25.  
<sup>(3)</sup> OJ L 159, 25.6.2015, p. 70.

**CORRIGENDA****Corrigendum to Directive 2014/17/EU of the European Parliament and of the Council of 4 February 2014 on credit agreements for consumers relating to residential immovable property and amending Directives 2008/48/EC and 2013/36/EU and Regulation (EU) No 1093/2010**

*(Official Journal of the European Union L 60 of 28 February 2014)*

On page 38, recital 26:

*for:* ‘... internationally recognised valuation standards, in particular those developed by the International Valuation Standards Committee, the European Group of Valuers’ Associations or ...’,

*read:* ‘... internationally recognised valuation standards, in particular those developed by the International Valuation Standards Council, the European Group of Valuers’ Associations or ...’;

on page 80, Annex II, Part B, Section ‘4. Interest rate’ and other costs, point (2), second last sentence:

*for:* ‘The warning shall be accompanied by an additional, illustrative APRC calculated in accordance with Article 17(4).’,

*read:* ‘...The warning shall be accompanied by an additional, illustrative APRC calculated in accordance with Article 17(5).’.

---





ISSN 1977-0677 (electronic edition)  
ISSN 1725-2555 (paper edition)



**Publications Office of the European Union**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**EN**